

SHARODIYA DURGA PUJA 2023

AANTARIK - BENGALI ASSOCIATION OF BROMLEY



শারদীয়া

Published in the
United Kingdom

ANNUAL E-MAGAZINE



Founder's Message



Dear Aantarik Family,

As we prepare to celebrate the 5th consecutive year of Aantarik Durga Puja, I am filled with immense joy at the thought of our community coming together once more in a spirit of togetherness to celebrate the arrival of Maa Durga and her family amidst us in Orpington.

This tradition, which we've lovingly nurtured for half a decade, continues to bind us closer with each passing year. It's a testament to the unwavering enthusiasm and support from each one of you. However, I regret to inform you that due to personal commitments, I won't be able to be with you this time around. Rest assured, my heart and best wishes are always with Aantarik and it's friends.

I extend a warm welcome to all our community members, new and old, who make this multiday event so special. Let's relish every moment of this festival and create beautiful memories together. I have no doubt that Aantarik's Durga Puja 2023 will be a resounding success, filled with the warmth and camaraderie that define our community.

Wishing you all the very best for this year's celebrations. May it be a time of joy, unity, and cherished moments.

With warm regards,

Minu Mukherjee, Aantarik, Kent, UK



Editor's Message



Dear Aantarik Family,

Durga Puja is a lot of emotions accompanied by our devotion for Maa Shakti. It is reminiscent of a rich culture, whether it's kichuri labra bhog, Dhakai playing his dhak, dhunochi naach, robrindro sangeet, ullu aar shank (conch) dhvani, sindoor khela, pandal hopping - it is endless.

Maa aashle, sharad (autumn) er hawa aane, beautiful kaashphool (kansgrass) is seen everywhere and also bring with it the hues of red and yellow. It's as much a celebration of nature. Hope we can get the same excitement, enthusiasm and emotions we felt as children to pass on to the future generation.

Maa reminds us to erase any selfishness and come together in selflessness and giving. To join our hands and feel the blessing that we have as our life and fill ourselves with so much love that exudes to everyone near us.

I am so delighted to present to you all the 4th edition of our annual magazine. Through, this e- magazine we endeavour to bring together the creativity in form of stories, poetry, drawing, photography or culinary art form and encourage us to take some time off from our busy schedules to reignite our creative passions and indulge into the beautiful content that the many talented artists have shared with all of us - both highly accomplished, as well as those that are just starting out on their artistic or literary journey!

Your participation and love for the puja is all we seek. And want to thank you from the bottom of my heart for the overwhelming response. This year once again we are releasing the magazine as an online only e-version in order to continue to be environmentally responsible.

Hope you enjoy reading and we wish to have more creative minds to contribute every year and continue to be part of Aantarik.

Durga Mai ki Jai! 🙏🙏

With warm regards,

Swarnali Datta, Aantarik, Kent, UK



EMBRACING DURGA PUJA: DEVELOPING FIRST-GENERATION BRITISH INDIAN CHILDREN'S VALUES AND IDENTITY

Miss Angelina Bora

Year 13, Newstead Woods Grammar School
Orpington

Angelina Bora has just turned 17. She is an A level student at Newstead Woods. Besides her interest in Economics, she is an avid swimmer and a ballet dancer and is training in Taekwondo. With her roots from Assam, in northeastern India, she is very proud of her Indian background and values and is also a loving carer of her disabled dad.

Within the embrace of multiculturalism, whether in the hectic centre of London or the tranquil English countryside, the diaspora of Indian immigrants has created a colourful tapestry. We are the first generation, the link tying two worlds together, the offspring of hopes and sacrifices. Although we have roots in the Indian subcontinent, we have lived our lives under a British flag. We discover the priceless thread that unites our two selves during celebrations like Durga Puja.

"The Battle of Dual Identity"

We frequently find ourselves juggling two different worlds because we were born in England to parents who had travelled to other countries in search of a better life. Whether we are British or Indian. The query hangs over us like a subdued undercurrent throughout our lives. Although the Queen's English may sound more natural in our accents, the melodies of Indian languages nevertheless resound in our hearts. Our desire for a hot platter of samosas persists even when toast is often served for breakfast.

We may struggle with a sense of belonging because we may live in a culture that does not fully comprehend our complexities. However, during Durga Puja, the soul of our culture emerges, painting our lives with vivacious hues and symphonic rhythms. Our identities become more clear at this time, and our hearts overflow with pride.

Durga Puja's "Cultural Quilt"

The large holiday of Durga Puja, which honours the powerful yet compassionate goddess, is more than just a religious celebration; it also forms the foundation of our culture. Even at the very centre of a foreign country, the elaborate pandals, the hypnotic idols, and the soul-stirring music inspire a sense of home. We feel at ease when we are with other Indian Britons since we have similar traditions.

The ideals that our parents established in us are brought to mind by Durga Puja. It's about family, cohesion, and fortitude. We are reminded of the courage and tenacity that led our parents to this far-off beach as we watch the great mother fight the forces of evil. By maintaining and transferring our culture to the following generation, we pay tribute to their sacrifices.

Thoughtfulness and Appreciation

Durga Puja allows us to pause in the midst of the celebrations and think. We take a moment to be grateful for the opportunity this strange country has given us and to reflect on our blessings. Our education and prosperity are the result of the labour and sacrifice of our parents. We commemorate and show our gratitude during this event because we are the results of their labour.

Encompassing Both Worlds

We may maintain both our British and Indian identities, as Durga Puja reminds us. We are both, and our dual nature gives us power. We accept the richness of our dual inheritance despite the world's occasional attempts to divide us into separate groups. We come to enjoy the cultural contrasts and overlaps since they help to define who we are.

The Durga Puja celebrations link us to both our common history and one another. We discover a sense of belonging, a shared story, and a shared objective. We truly come to appreciate the value of our rituals and festivals at these times.

We rejoice not only in the goddess' coming but also in the tenacity of our neighbourhood as the dhakis beat their drums and the scent of incense permeates the air. We are and always will be both British and Indian, and Durga Puja serves as a reminder of our identity, a tribute to our ideals, and a celebration of both cultures.

We discover our own rhythm in the Durga Puja dance, a harmonic fusion of two worlds. And as the festival comes to an end, we keep its spirit with us, appreciating the joy of being both in a world that occasionally forces us to choose.

www.thesecondchanceinlife.com



ECONOMICS TUTORIALS

- +8 YEARS EXPERIENCE WORKING AS A SENIOR ECONOMICS TEACHER
- CURRENTLY WORKING AS HEAD OF DEPARTMENT IN ONE OF THE REPUTED GRAMMAR SCHOOLS.
- HAVE A RECORD OF PRODUCING EXCELLENT RESULTS EVERY YEAR.

 +447502233082

 Economics9718@gmail.com

The advertisement features a dark blue background with a yellow banner at the top containing the text 'ECONOMICS TUTORIALS'. To the left of the text is a 3D illustration of a purple megaphone with a red handle. Below the text is a list of three bullet points. At the bottom, there are two contact options: a phone icon followed by the number '+447502233082' and an email icon followed by 'Economics9718@gmail.com'. The background also includes some white dotted patterns in the upper corners.



THICKER THAN WATER

Sravankumar Banerjee

Orpington

Sravan is an Op Model / Business Transformation Consultant by profession. Sravan hails from Kolkata and has been living with his family of three in Orpington for the past five and a half years.

When not working, he is usually running after his 4.5 yr old, swimming, writing or catching up with friends and family.

He looked from his father to his nemesis. The blue water of the swimming pool would seem inviting to anyone else. But to him, it was an unending trench which he felt would swallow him.

His tiny fingers wrapped around his father's hand ever so tightly. He looked up and saw that familiar smile. Calm, confident, reassuring. Right then, he didn't feel any of those emotions but one look at his father told him everything was going to be alright. He felt that gentle touch on his head. He looked around and saw his mother. She had a knowing smile on her face as well.

He thought to himself 'parents must be mind readers'. Just then, almost as if by magic, he heard a whisper 'you will never know until you try'. His father's voice. For a brief moment, he felt invincible. He tried desperately to hold on to that feeling. But it was getting more and more difficult as they approached the blue depths of the pool.

He looked across from his parents to his instructor in the pool. 'You will never know until you try'. And so he did try. He ventured into the water. Slowly at first. The water felt cold which made him flinch but there was something embracing about it as well. Surer now, he forayed in deeper and held his instructor's hand. With his parents looking on, he put his

head under water for the first time. Gasping, he came up for air immediately. He felt something he had never before known. A combination of fear, excitement and exhilaration. He knew right then that the water would forever be his friend.

He smiled back at his parents. He went under water again.

He comes up for air. His parents familiar faces look back at him. They have glasses now and so do quite a few of the 200 people in the arena cheering him on for the nationals. He knows he has this in the bag. He goes under water again.

Back for air, his eyes automatically go to his parents. Hair greying but the smiles haven't changed. They are still his loudest supporters and cheering him on like they were in their 20s. He smiles to himself and thinks ' My 29 th Olympic gold in the offing and they still make me feel like it's my first'. He goes under again.

He looks up as he feels the touch of the sword on his shoulder. The King smiling back at him. 'Arise Sir Banerjee he says'. An honour he will never quite be able to put in words. His eyes automatically go to the front row. His mother beaming back at him in pride. The seat next to her was empty. A single tear rolled down his cheek. They finished the ceremony and stepped out of the Palace. It was pouring. He started laughing. Was it supposed to rain that day? One can never tell with British weather. He didn't care because he knew this was his father shedding tears of joy.





DIWALI

Sai Ragavan, 9 years

Warren Road School, Orpington

Why we celebrate Diwali ?

This a story about Ram and Ravana. In ancient times, there was a kingdom called Ayodhya. There lived a king called Dasarath. He had 2 sons called Ram and Lakshmana. Ram was in love with Seetha. The queen saw Ram and Seetha in love, so she told to the king that Ram can't be the next king. She said that Bharath has to be the next king and Ram, Lakshmana, and Seetha have to go to the forest for 14 years. They went to the forest leaving the kingdom.

They lived in a hut in the forest. One day a lady, Surpanaga saw the handsome Ram and asked – “If he would marry her?”. He said “No”, ask my brother Lakshmana instead. But he refused as well. She got angry and forced him which made him chop her ears and nose off.

She ran to her demon brother, Ravana to take revenge of them. Ravana ruled the kingdom of Sri Lanka. He made a plan to disguise in to golden deer to kidnap Seetha when Ram and Lakshmana were not home. When they came back, they noticed Seetha was missing.

They went in search of Seetha, they came to an area of monkeys and bears. They saw Hanuman who has super power to carry mountains in his arms, and fly over sea. He agreed to search for Seetha.

He flew over the sea and found Seetha sitting in one of the Ravana's garden. He flew back to Ram and they made a path with stones to Sri Lanka for a battle. Hanuman and the monkeys won all the evils except Ravana. Now it was Ram versus Ravana.

They fought with each other with bow and arrow, but they could not defeat because of the shield. He prayed to God to help. God told Ram that Ravana's weakest point is his heart. Ram trusted the words and shot the arrow directly to Ravana's heart while he was laughing. Ravana died.

Ram and Seetha were in love again. They went back to the kingdom of Ayodhya after 14 years. The people were so happy of their return and celebrated with the victory of good over evil by lighting lamps on the street, bursting fireworks which is celebrated as diwali by the entire country.





অশ্বখ

অভিজ্ঞান রায়চৌধুরী

লন্ডন

Abhijnan Roychowdhury was born in Kolkata in 1970. Today he is one of the most popular and acclaimed Bengali Writers.

He is a regular contributor to all the popular Bengali magazines. Many of his stories had been turned into popular audio plays. He is the author of several novels and collections of short stories, most of them published in the most reputed Bengali Saradiya magazines like Kishorebharati, Suktara, Anandamela, Sandesh, Chira Sabuj Lekha. His short stories are equally admired like his novels due to their unique plots, engaging narrative style, unexpected ending and impact.

He shares ideas on crime fiction and contemporary literature with other internationally acclaimed authors through digital writers lab and major Literature Festivals.

Abhijnan is a Technocrat by profession. He enjoys playing badminton and chess.

<https://www.abhijnan.uk/p/about.html>

-‘অশ্বথ’ মানে কি জানো তো?

হঠাৎ করে অশ্বথ গাছ নিয়ে প্রশ্ন! বলে উঠলাম - বৈজ্ঞানিক নাম বলছেন? যদুর জানি -
Ficus religiosa

- না। না। তা বলছি না। ওই ‘অশ্বথ’ শব্দটার সন্ধি বিচ্ছেদ করলে কি মানে দাঁড়ায়, সেটা জানো তো?

চুপ করে রইলাম। ডাক্তার হিসেবে এরকম শক্ত প্রশ্নের মুখে বহুদিন পড়ি নি।

- সংস্কৃত পড়ো নি?

- পড়েছিলাম। কিন্তু তেমন কিছুই আর মনে নেই।

-‘অশ্বথ’ হলো অ- শ্বঃ - থা। ‘শ্বঃ’ মানে আগামীকাল। ‘অশ্বথ’ অর্থাৎ যা আগামীকাল থাকবে না। ভগবত গীতাতেও পঞ্চদশোধ্যায়ে প্রথম শ্লোকে এরকম অর্থে ‘অশ্বথ’ শব্দের ব্যবহার করা হয়েছে আমাদের এই ক্ষণস্থায়ী সংসারের কথা বোঝাতে। বুঝতে পারছ আমি কি বলতে চাইছি!

এতক্ষণে খানিকটা আন্দাজ করতে পারলাম ভদ্রলোক কেন এরকম আচরণ করছেন। অশ্বথ গাছ নিয়ে কেন এরকম ছেলেমানুষী করেছেন। কেনই বা সকাল সকাল হুগলীর বেড়াবেড়ি থেকে আমার কলকাতার চেম্বারে ছুটে এসেছেন।

একটু আগে থেকেই শুরু করি। বুধবার। আমার পার্কস্ট্রীটের চেম্বারে দিনের তৃতীয় পেশেন্ট অরুণ রায়চৌধুরী যখন ঘরে ঢুকলেন, তখন কেমন যেন নিজের অজান্তে উঠে দাঁড়িয়েছিলাম। ঘরে ঢুকেই করজোড় করে মাথা সামনের দিকে সামান্য ঝুঁকিয়ে আমাকে নমস্কার করলেন। আমিও প্রতিনিমস্কার করলাম। ওঁর বয়স সত্তরের কাছাকাছি হবে। চোখে সোনালী ফ্রেমের কাঁচের চশমা। অত্যন্ত সৌম্য চেহারা। মাথাভর্তি পাকা চুল। মুখেচোখে-চেহারায়- হাবেভাবে এক অদ্ভুত অননুকরণীয় আভিজাত্য।

আমি গত পনেরো বছর মানসিক রোগের চিকিৎসক হিসেবে কাজ করছি। এরকম কোন মানুষকে দেখেছি বলে মনে হয় না যাকে এতো সহজে ভিড়ের থেকে আলাদা করা যায়।

ভদ্রলোক চেয়ারে বসে খানিকক্ষণ চুপ করে থাকার পরে বলে উঠলেন- আপনার কথা আমার দীর্ঘ দিনের পারিবারিক বন্ধু রজত বলল। চিকিৎসক হিসেবে আপনার অনেক সাফল্যের কথা ওর মুখেই শুনেছি। তাই এতো দূর থেকে আসা। জানি না আপনি কোন উপকার করতে পারবেন কিনা। যা বলব তা আদৌ নিরাময়যোগ্য কিনা।

বুঝতে পারলাম ভদ্রলোক দ্বিধা করছেন। আমি সাহস দিয়ে বলে উঠলাম- আপনি মন খুলে বলুন। দ্বিধা করবেন না। পুরোটা জানলে তবেই ঠিকভাবে চিকিৎসা সম্ভব। আর আমাকে ‘আপনি’ না বলে ‘তুমি’ বললেই খুশী হব। আমি আপনার থেকে বয়সে অনেক ছোট।

ভদ্রলোক আমার চেয়ারের দেওয়ালে টাঙ্গানো পেন্টিংগুলোর দিকে একবার চোখ বুলিয়ে বলে উঠলেন – ঠিক আছে। ‘তুমি’ বলেই বলছি। তোমার পেন্টিং- এ ভালো আগ্রহ আছে দেখছি। আমাদের বাড়ীতে অনেক দুষ্প্রাপ্য পেন্টিং-এর সংগ্রহ আছে।

একটু থেমে বলে উঠলেন- তা একটু জল পেতে পারি কি? অনেকক্ষণ লেগে গেলো এখানে আসতে। আসলে বহুদিন বাদে আমার গাড়ীটাও বার করলাম। ১৯৬০ এর রোলস রয়েস ফ্যান্টম ফাইভ। বাবার সংগ্রহ। আমারই মতো এখন প্রায় অচল হয়ে গেছে। মাঝপথে তারও শরীর খারাপ হয়ে বেশ কিছুটা বেগ দিল।

বেল টিপে আমার সেক্রেটারিকে জল ও সরবত আনতে বলে দিলাম।

ভদ্রলোক খানিকটা জল খেয়ে একটু গলা খাঁকরে বলে উঠলেন- আমরা হুগলীর বেড়াবেড়ির রায়চৌধুরী পরিবার। আমাদের বাড়ীর দুর্গাপুজোর নাম শুনেছো হয়ত। গতবার সাড়ে তিনশ বছর অতিক্রম করল। তবে সেটাই বোধহয় শেষ। এবছর আর হবে কিনা সন্দেহ। আমাদের পরিবারকে ওখানে সবাই চেনে। তবে যেরকম হয় আর কি! এখন আর পুরনো দিনের সে ঐশ্বর্য, প্রতাপ-প্রতিপত্তি নেই। শুধু নামটাই আছে। আমাদের বাড়ীরও এখন আর সেরকম কোন তত্ত্বাবধান হয় না। কুড়ি একর জায়গা জুড়ে বাড়ী। বুঝতেই পারছ এখনকার দিনে নিয়মিত মেন্টেনান্স আদৌ সহজ কাজ নয়। বাড়ীর সঙ্গে একসময় বিশাল ফুলের বাগান ছিল। দূর দূর থেকে লোক ওই বাগানে সূর্যমুখী, টিউলিপ, ম্যাগনোলিয়া-নানান ধরণের ফুল দেখতে আসত, যা আমাদের দেশে সহজে হয় না। এখন মালির অভাবে ফুলের বাগানও শুকিয়ে গেছে।

একটু দীর্ঘশ্বাস ফেলে বলে উঠলেন - বাড়ীটা ১৮০০ সালের শুরুর দিকে তৈরি হয়েছিল। বিশাল চকমিলানো বাড়ী। মাঝের খোলা জায়গা ঘিরে চারদিক দিয়ে লম্বা বারান্দা। এখন অনেক জায়গা ভেঙ্গে গেছে, মার্বেলের মেঝেতে, বেশ কিছু পিলারে ফাটল দেখা দিয়েছে।

একসময় সারা বাড়ী গমগম করত। মনে হত প্রতি মুহূর্তে যেন কিছু হচ্ছে। সব সময় লোকের আনাগোনা লেগে থাকত। আমাদের বাড়ীর যেকোন উৎসব অনুষ্ঠানে সারা গ্রাম যেন মেতে উঠত। দরজা সবার জন্য খুলে যেত সে ক’দিন। এখন অনেক কিছুই বদলে গেছে। বাড়ীর বেশ কিছু জায়গা আমরা এখন আর ব্যবহার করি না। বেশ কয়েকটা ঘর সারাবছর তালাবন্ধ থাকে। চামচিকের আর ছুঁচোর রাজত্ব সেসব ঘরে।

মাঝে মধ্যে ঘুম থেকে উঠে মনে হয় যেন স্বপ্ন দেখছি। করপুরের মতো আমার চেনা সব লোকগুলো উবে গেছে। বাড়ীর বেশ কয়েকটা ঘরে আগে শতরঞ্জি, গালিচা পাতা থাকত। এখন সেসব একটা ঘরে সরিয়ে রাখা হয়েছে। বেলোয়ারী ঝাড়বাতিগুলোতেও সব বাতি নেই। আমাদের বাড়ীর লোকেদের সংখ্যার অনুপাতে তাদেরও অস্তিত্ব কমেছে। এখন বলতে পারো ঘুমের মধ্যেই থাকি। মাঝে মধ্যে শুধু পুরনো স্মৃতির ধুলো সরিয়ে জেগে উঠি।

এখন আমি আর আমার এক খুড়তুতো ভাই - এর পরিবার শুধু ওই বাড়ীতে থাকি। কোন পারিবারিক অশান্তি নেই। তবে সময়ের সঙ্গে সঙ্গে সব কিছু পাল্টে গেছে। একসময় সবার একসঙ্গে রান্না হত। এই মাত্র কুড়ি বছর আগেও প্রায় একশ জনের রান্না হত একসঙ্গে। দুবেলায়। বাড়ী দেখাশোনার জন্য অন্তত পনেরো জন কাজের লোক ছিল। এখন সে সব কিছুই নেই। - ভদ্রলোক ফের দীর্ঘশ্বাস ফেললেন।

সরবত খানিকটা খেয়ে বলে উঠলেন- ধন্যবাদ। বাইরে আজ বেশ গরম। খুব ভালো লাগল সরবত খেয়ে। তা যা বলছিলাম। এখন শুধু চারজন কাজের লোক আছে। তারাও কতদিন থাকবে জানি না। নেহাৎ আমার কথা ভেবেই পড়ে আছে। তা না হলে কে আজকাল আর ওই সব প্রত্যন্ত এলাকায় বাড়ীর কাজের লোক হিসেবে পড়ে থাকবে। আমার খুড়তুতো ভাইয়ের দুই ছেলে মেয়ে। তারা দুজনেই আমেরিকাতে বহুবছর সেটল্ড। খুড়তুতো ভাইও দু মাস আগে ঠিক করেছে যে আমেরিকাতে ছেলের কাছে চলে যাবে। কয়েকদিন বাদেই। কত বোঝালাম। কিন্তু ওরা মনস্থির করে ফেলেছে। তারপরে শুধু আমরাই পরে থাকব। আমি আর আমার গিন্নী। কথা বলার লোকও পাবো না। এই তো জীবন।

-আপনার ছেলে - মেয়ে?

-আমার এক ছেলে। ইংল্যান্ডে থাকে। ওখানেই বহুবছর ধরে থাকে। এদেশে আর ফিরবে না। অনেকদিন ধরে যেতে বলে। কিন্তু আমরা এ বাড়ী ছেড়ে যেতে পারি না। এতো বড় বাড়ী। কতকিছু আছে। এখনো আমাদের বাড়ীতে যে অষ্টধাতুর কৃষ্ণমূর্তি আছে, তা চোদ্দশতাব্দিতে তৈরি। সবার উপরে বাড়ীর ধুলোয় মিশে আছে এক জীবনের স্মৃতি। সে সব কি ফেলে যাওয়া যায়! বুঝতেই পারছো এ ভাবেই বাঙালী পরিবারগুলো আজ ভিটে মাটি ছেড়ে অন্যত্র চলে যাচ্ছে। অথচ ওই গ্রাম – ওই জেলার পরিচিতি আমাদের পরিবারের উপরে নির্ভর করে। পাঁচশ বছর ধরে আমরা ওখানে আছি। আমাদের সব পরিচয় পিছনে ফেলে আমরা কি করে অন্য জায়গায় চলে যাই!

ভদ্রলোক বলে যাচ্ছিলেন। আমার লিমিটেড টাইম। আমার কাছে আসার মতো সমস্যাটা কি বুঝতে পারছিলাম না। সরাসরি জিজ্ঞেস করে উঠলাম

-তা সমস্যাটা কি? এ সবার জন্য কি আপনি খুব টেনশনে ভুগছেন?

ভদ্রলোক খানিকক্ষণ আমার চোখের দিকে তাকিয়ে রইলেন স্থির দৃষ্টিতে। একটু যেন উদাসী হয়ে গম্ভীর গলায় বলে উঠলেন- বলছি। আসলে আমাদের সম্বন্ধে কিছুটা না জানলে সমস্যাটা বুঝতে পারবে না।

একটু থেমে ফের বলে উঠলেন- এটা গত তিন মাস ধরে শুরু হয়েছে। প্রথম দিন দেখি বাড়ীর তিনতলার কারনিশে।

-কি?

-দুটো অশ্বখ গাছের চারা। দেখে সঙ্গে সঙ্গে নিজের হাতে কেটে ফেললাম। বুঝতেই পারছ এ সব গাছের শিকড় বাড়তে দিলে বাড়ী নষ্ট করে ফেলবে। এমনতেই পুরনো বাড়ী।

-তো তার পরে?

- তার পরে এক সপ্তাহ ওই দিকে আর যাওয়া হয় নি। এক সপ্তাহ বাদে ছাদে হাঁটতে গিয়ে ফের চোখে পড়ল। আবার ওই ছাদের কারনিশে অশ্বখের চারা গজিয়েছে। এবারে পাঁচ-পাঁচটা। আগে যেখানে ছিল তার আশেপাশেই। বেশ তরতাজা চারাগুলো। সামান্য বৃষ্টি হয়েছে এ ক' দিনে। তার মধ্যেই মাথা চাড়া দিয়ে বেশ বেড়ে উঠেছে। আমি নিশ্চিত যে এগুলো আগে ছিল না। ঠিক চোখে পড়ত তা না হলে! অবাক হয়ে আবার সঙ্গে সঙ্গে দা এনে কেটে ফেললাম। শিকড় মাটিতে থেকে গেলেও পরে সেখান থেকে গাছ গজাতে পারে। তাই ছাদের মাটি একটু খুঁড়ে একদম শিকড়শুদ্ধ উপড়ে ফেলে দিলাম।

-তা আপনি আপনার কাজের লোককে দিয়ে কাটান না? এখনো এ বয়সে নিজেই করেন?

-আমি আসলে নিজে হাতেই কাজ করতে ভালোবাসি। তা না হলে সারাদিন কি করব বলা! তা ছাড়া এতো বড় বাড়ীতে যে কতরকম কাজ থাকে তা তো বলে বোঝানো যায় না। তাই অনেক কিছুই এরকম নিজের হাতে করে ফেলি। আমার গিন্নী অবশ্য সমানে বলে এখন আর এসব কাজ নিজের হাতে না করতে! কিন্তু আমার আবার কোন কাজই ফেলে রাখতে ইচ্ছে হয় না।

ভদ্রলোক এরপরে আমাকে হঠাৎ করে প্রশ্ন করে উঠলেন- তুমি এর পরে কি এক্সপেক্ট করবে? ওখানে আর কোন অশ্বখের চারা থাকবে না, তাই তো!

একটু থেমে আমাকে নীরব দেখে সরবতে আরেক চুমুক দিয়ে ফের বলে উঠলেন- এর দিন দশেক পরের ঘটনা। দেখি তিনতলার অন্য দিকের কারনিশে সার দিয়ে ফের সেই অশ্বখের চারা। প্রথমে যেন চোখকে বিশ্বাস করতে পারছিলাম না। এবারে নিজে কিছু করলাম না। এরকম হয়ত নিয়মিত কাটার প্রয়োজন হবে। আমার পক্ষে তা সম্ভব হবে না। আমাদের কাজের লোক ভজুয়াকে ওগুলো কেটে ফেলতে বললাম। একটু বকাবকিও করলাম যাতে নিজে ও এসব খেয়াল করে।

দোতলায় আমার পড়ার ঘরে ফিরে এলাম। আমার পড়ার ঘরের পাশে একটা চওড়া বারান্দা। একটা বই নিয়ে পড়তে বসলাম। কিন্তু পড়ব কি! বারান্দায় দুটো ছলো বেড়াল দেখি বেজায় ঝগড়া বাঁধিয়েছে। তাড়িয়ে দিতে বারান্দায় গিয়ে চমকে উঠলাম। নিজের চোখকে বিশ্বাস করতে পারছিলাম না। কারণ এখানে আমি মাঝে মধ্যেই আসি। কিন্তু কি কারণে জানি না আগে চোখে পড়ে নি। দেখি, বারান্দার এক প্রান্তে বেশ কয়েকটা অশ্বখের চারা হয়েছে। কি করে চোখের প্রায় সামনে এরকম গাছ হল, সেটাই আশ্চর্য।

ভজুয়াকে ডেকে ওগুলোও কাটালাম। তখনও বুঝি নি যে কি হতে চলেছে। আর কোথা থেকে ওরা আসছে।

-কি হল তারপর?

ভদ্রলোক চোখ বন্ধ করে চুপ করে খানিকক্ষণ বসে রইলেন। দেখলাম মুখে ভয়ের চিনহ ফুটে উঠেছে। ফের বলে উঠলেন-

-ওরা যাচ্ছে না। আরও যেন ছড়িয়ে যাচ্ছে। সারা বাড়ীতে। যেন ওরা আমার উপর প্রতিশোধ নিচ্ছে। যতদিন যাচ্ছে, যেন ওদের প্রতাপ আরও বাড়ছে। আমি যাই করি না কেন, ওরা যেন তাকে অগ্রাহ্য করে আরও বেশী করে ফিরে আসছে। সেদিন দেখি আমাদের বাড়ীর উঠানে। কলতলা থেকে একটু দূরে তিন – তিনটে অশ্বখের চারা। এরপর চোখ পড়ল দোতলার ছাদে। যেখানে চিরকাল আমাদের বাড়ীর একচালার দুর্গাপূজো হয়, সেখানেও অশ্বখের চারা হয়েছে। একটা – দুটো নয়, বেশ কয়েকটা। শুধু হয়েছে তাই নয়, যেন খুব তাড়াতাড়ি রাতারাতি বেড়ে উঠছে। যেন আমাকে চ্যালেঞ্জ জানাচ্ছে।

আমি এবারে একটু অধৈর্য হয়েই বলে উঠলাম- দেখুন এ ধরণের আগাছা কিভাবে সরাতে হয়, সে তো আমি বলতে পারব না। এমনিতে বাজারে অনেক ধরণের উইডকিলার পাওয়া যায়, অনেক কেমিকাল আছে, এমন কি ভিনিগারেও কাজ হয় শুনেছি। সেসব দিয়ে নিয়মিত ক্লিন করলে আশা করি ওখানে এরকম আগাছা হবে না। কিন্তু আমার কাছে কি জন্য আসা, তা একটু বলবেন?

এর পরেই ভদ্রলোক আমাকে ওই ‘অশ্বখ’ শব্দের অর্থ জিজ্ঞেস করে উঠলেন, যার কথা শুরুতেই বলেছি।

আমি বলে উঠলাম- তার মানে আপনার মতে এসব হল অশুভ সংকেত। হয়ত আপনার মনে হচ্ছে যে এ পরিবারকে আর একসঙ্গে রাখা আপনার পক্ষে সম্ভব নয়। ওই বাড়ীর মতোই আপনার যৌথ পরিবারের অস্তিত্বও বিপন্ন। দেখুন আপনি প্রবীণ ব্যক্তি। আপনি নিজেও জানেন। তবু বলছি এর সঙ্গে ওই অশ্বখের কোন যোগাযোগ নেই। এরকম কিছু সায়েন্টিফিকালি সম্ভব নয়। তাছাড়া এরকম ভাঙন তো অনেক পরিবারেই হচ্ছে। আমাদের মেনে নিতেই হবে। আমরা আর কি করতে পারি! যা ভবিতব্য তা তো হবেই। পরবর্তী প্রজন্ম তো আর অতীতকে আঁকড়ে চাকরি না করে গ্রামগঞ্জে পড়ে থাকতে পারে না।

ভদ্রলোক খানিকক্ষণ যেন মন দিয়ে শুনলেন। তারপরে বলে উঠলেন- তুমি যা বললে তা আমি বুঝতে পারছি। কিন্তু চোখের সামনে সব কিছু যেন হারিয়ে যাচ্ছে। একটা পঁচশ বছরের পারিবারিক ঐতিহ্য যেন আস্তে আস্তে ধুলোয় মিশে যাচ্ছে। মনে হচ্ছে আমিই বেড়াবেড়ির বিখ্যাত রায়চৌধুরী পরিবারের শেষ প্রজন্ম। তবে এটাই একমাত্র সমস্যা নয়। এ ছাড়া আরেকটা সমস্যা আছে।

-কি সেটা?

-সেটাই বলা যায় আসল সমস্যা। আমি ছাড়া আর কারুর চোখে ওই অশ্বখ চারাগুলো পড়ে না। শুধু যেন আমার চোখেই পড়ে। আমার মনে হয় বাড়ীর লোকেরা এ ব্যাপারে আমাকে ঠিক বলছে না। কেন জানি না! মনে হচ্ছে ওরা আমার থেকে লুকোচ্ছে। হয়ত ওরাও ওই অশ্বখের চারাগুলোকে ভয় পেতে শুরু করেছে। গতকাল রাতে কি স্বপ্ন দেখলাম জানেন?

-কি?

-দেখলাম একটার পর একটা অশ্বখের চারা আমার দিকে এগিয়ে আসছে। প্রথমে আমার হাত বেঁধে ফেলল। তারপরে বুকুর উপর দিয়ে গলার দিকে এগিয়ে এলো। পেঁচিয়ে ধরল গলা। ভয়ে ছটফট করতে করতে ঘুম ভেঙ্গে গেলো। তারপর আর ঘুমই এলো না। মনে হল স্বপ্নটা যেন বাস্তবের থেকেও বেশী সত্যি, বেশী স্পষ্ট।

-আমরা মনে যা ভাবি, স্বপ্ন তো অনেক সময় তাকেই ফিরিয়ে আনে। তা স্বপ্নের কথা ছাড়ুন। আসল প্রসঙ্গে ফিরি। আপনি ছাড়া আর কারুর চোখে ওই অশ্বখের চারা ধরা পড়ছে না।

-হু। তাই তো বলছে।

তাহলে কি এটা পুরোটাই ওঁর কল্পনা! ওঁকে আরও বেশ কিছু প্রশ্ন করে বুঝলাম যে ওঁর স্থিরবিশ্বাস যে অশ্বখচারাগুলো বাড়ীর আরও নানান জায়গায় আছে। অন্যরা ওঁকে জানাচ্ছে না। মিথ্যে কথা বলে যাচ্ছে।

সাধারণত মনোবিদ হিসেবে আমরা মনের গভীরে কি হচ্ছে সেটা বোঝার চেষ্টা করি। বুঝতে অসুবিধে হল না যে ওঁর কাছে ওই অশ্বখ ওঁর পরিবারের ভাঙনের একটা পরিচয়। এক সময়ের বড় যৌথ পরিবারের এই অবশ্যম্ভাবী ভাঙন উনি মেনে নিতে পারছেন না। উনি এখনও বিশ্বাস করেন যে এই ২০১৮ সালেও ওই গ্রামে পরিবারের সবাই মিলে একসঙ্গে বাস করতে পারে। প্রতিদিন সে স্বপ্ন আস্তে আস্তে ভেঙ্গে যাচ্ছে। বাড়ীর সবাই এক এক করে ওঁকে ছেড়ে চলে যাচ্ছে।

এখন মেডিকাল সায়েন্স অনেক এগিয়েছে। আগে ব্রেনের কোন অংশ কিভাবে কাজ করে তা নিয়ে সবার ভালো ধারণা ছিল না। অনেক সময় ব্রেনের কিছু অংশের ক্ষতি হওয়ার জন্যও একজন মানুষের হাবভাবে হঠাৎ করে বড় পরিবর্তন আসতে পারে। কিছু ভুল ধারণা গড়ে উঠতে পারে। হয়ত তার জন্য উনি সন্দেহের বশে ভুল দেখছেন। মনে হল সেরকম কিছু হতে পারে। কিছু টেস্ট করতে বলে দিলাম। রিপোর্ট দেখে যা করার করা যাবে। হয়ত সাইকোথেরাপি করার প্রয়োজন হবে। যতটা সম্ভব কথা বলে আশ্বস্ত করলাম। কিছু সেডেটিভ ওষুধ দিলাম যাতে ওঁর মানসিক চাপ কমে।

আরও কিছুক্ষণ কথা বলার পরে ভদ্রলোক উঠলেন। দিন কুড়ি বাদে রিপোর্ট নিয়ে ফের দেখাতে আসতে বললাম।

আমার চেম্বার থেকে বেরোনোর পরপরই দেখি ভদ্রলোক আবার ফিরে এসেছেন।

জিজ্ঞেস করলাম – কিছু বলতে চান?

-হ্যা, একটা কথা বলা হয় নি। গতকাল থেকে কাজের লোক ভজুয়াকে খুঁজে পাওয়া যাচ্ছে না।

-তা সে কথা পুলিশে জানিয়েছেন?

-হ্যা। বলেছি। কিন্তু

-কিন্তু কি?

-আমার মনে হয় ওই অশ্বখগাছগুলো ওর হারিয়ে যাওয়ার পিছনে আছে। ওরাই কিছু করেছে। কারণ আমি ওকে অশ্বখ দেখলেই কাটতে বলেছিলাম। সেই থেকেই হয়ত শত্রুতা বেড়েছে।

-মানে? সে কি করে সম্ভব। দেখুন আপনি অশ্বখের কথা একদম ভুলে যান।-

বললাম। কিন্তু একই সঙ্গে এ ধারণাটার শিকড় যে ভদ্রলোকের মনের বেশ গভীরে আস্তানা গড়েছে, তা বেশ বুঝতে পারছিলাম।

ফের বলে উঠলাম- হয়ত। ভজুয়া কোথাও গেছে। আবার ফিরে আসবে।

-না, ও কোথাও যায় না। ও আমাদের বাড়ীতেই বড় হয়েছে। ওর কোথাও কেউ নেই। ও আর কোথায় যাবে?

- সে কথা আপনি পুলিশে বলেছেন?

- হ্যা, সবই জানিয়েছি। কিন্তু এখনও কোন খবর পাই নি।

আমার পরের পেশেন্ট আসার জন্য অপেক্ষা করছিল। তাকে দেখে উনি একটু বিব্রত হয়ে বলে উঠলেন- ঠিক আছে। আমি আর তোমার সময় নেব না। দিন কুড়ি বাদে ফের আসব।

বলে আমার চেম্বার থেকে বেরিয়ে গেলেন।

এরকম অজস্র কেস আমার কাছে আসে। অবশ্যই এটা স্পেসাল কেস। তবু কাজের চাপে ভদ্রলোকের কথা প্রায় ভুলেই গিয়েছিলাম।

উনি কুড়ি দিন বাদে আর আসেন নি। আমারও সেটা খেয়াল হয় নি।

এক মাস বাদে হঠাৎ দেখি আমার চেম্বারে লালবাজারের থেকে এক ইন্সপেক্টর এসে হাজির। তিরিশের কাছাকাছি বয়স হবে। স্মার্ট চেহারা। ভদ্রলোকের নাম সিদ্ধার্থ।

কোন সময় নষ্ট না করেই সরাসরি প্রশ্ন করল- একটা কেসের ব্যপারে এসেছি। আচ্ছা, অরুণবাবু কি আপনার পেশেন্ট? দেখুন তো এই ছবিটা দেখে চিনতে পারেন কিনা?

দেখানোর সঙ্গে সঙ্গে সঙ্গে চিনতে পারলাম। এ তো সেই ভদ্রলোক!

জিজ্ঞেস করে উঠলাম- কি ব্যাপার! কোন সমস্যা হয়েছে।

সিদ্ধার্থবাবু আমার মুখের দিকে কিছুক্ষণ তাকিয়ে বলে উঠলেন- কাল ভোরের দিকে অরুণবাবু ওর স্ত্রীকে ছুরি দিয়ে হত্যা করেছেন।

-সে কি?

-হ্যা, ভদ্রমহিলা স্পট ডেড। বারবার ছুরি দিয়ে আঘাত করার চিনহ। খুব রাগ না থাকলে এভাবে হত্যা করা সম্ভব নয়। সকালে বাড়ীর কাজের লোক আমাদের কাছে খবর দেয়।

-উনি স্বীকার করেছেন?

-উনি ছুরি দিয়ে আঘাত করার কথা স্বীকার করছেন। কিন্তু বলছেন যে ওখানে ওঁর স্ত্রী ছিল না। শুধু বলে যাচ্ছেন যে উনি নাকি একটা অশ্বখ গাছের চারা তোলার চেষ্টা করছিলেন। কিরকম অ্যাবসারড কথা ভাবুন! সেজন্যই তো আপনার কাছে আসা। ভদ্রলোক কি কোন মানসিক অসুখে ভুগছিলেন? বাড়ীতে আপনার লেখা একটা প্রেসক্রিপশন দেখলাম। সেখান থেকেই আপনার ঠিকানা পেলাম। এটা অনিচ্ছাকৃত হোমিসাইড কিনা জানা দরকার। আপনার কি মত?

সর্বনাশ। তাহলে কি ভজুয়ারও একই অবস্থা হয়েছে? কি হতে পারে সম্ভাবনাটা মাথায় আসার পরেই সরাসরি প্রশ্নের উত্তর না দিয়ে বলে উঠলাম -আচ্ছা, আর কোনও ডেডবডি পাওয়া গেছে কি? উনি আমাকে ওঁর চাকর ভজুয়ার হারিয়ে যাওয়ার কথা বলেছিলেন।

-হ্যা, সে বিষয়েই আসছিলাম। ছাদের একটা বন্ধ ঘরে আরেকটা পচা - গলা দেহ আমরা পেয়েছি। তারও সারা গায়ে একই ভাবে দা দিয়ে কোপের চিনহ। পাড়ার লোক তার জামাকাপড় দেখে বাড়ীর কাজের লোক ভজুয়া বলে সনাক্ত করেছে। কিছুদিন আগে ওর সম্বন্ধে অরুণবাবু মিসিং পারসন ডায়েরী করেছিলেন। কি করে ওরকম শান্ত শিষ্ট ভদ্রলোক এরকম পরপর দুটো খুন করলেন, সেটাই তো আমরা বুঝে উঠতে পারছি না! জিজ্ঞেস করলে বলছেন অশ্বখের চারাগুলো নাকি চেহারা পাল্টে এসব করছে! এখন সেটা ইচ্ছে করে বলছেন নাকি আমাদের বোকা বানানোর জন্য পাগল সাজার চেষ্টা করছেন, সেটাই আমরা বোঝার চেষ্টা করছি।

বলে উঠলাম- হ্যা, ওই অশ্বখ নিয়েই তো সমস্যা। আমার কাছে ওই জন্যই এসেছিলেন। ওঁর ধারণা সারা বাড়ী জুড়ে হঠাৎ করে অশ্বখের চারা গজাচ্ছে। আমার তখনই সন্দেহ করা উচিত ছিল যে আসলে হয়ত ওখানে কোন অশ্বখই নেই। ওটা সম্পূর্ণ ওঁর মনের বিকার। যৌথ পরিবার আস্তে আস্তে ভেঙ্গে যাচ্ছে, বাড়ীতে ফাটল ধরছে। হয়ত উনি একটা বা দুটো অশ্বখের চারাও দেখেছেন বাড়ীর কোথাও গজাতে। বাকিটা পুরোপুরি ওঁর মনগড়া কল্পনা। ওদের হয়ত আর কোন অস্তিত্ব ছিল না। আমারই তখন এটা বোঝা উচিত ছিল।

ইন্সপেক্টর সিদ্ধার্থবাবু দেখি তীক্ষ্ণ চোখে আমার দিকে তাকিয়ে আছেন।

বলে উঠলাম- আপনি কিছু বলবেন?

-না, জানি না আপনি বিশ্বাস করবেন কিনা। কিন্তু একটা কথা এ প্রসঙ্গে বলি। দুটো ডেডবডির সঙ্গেই আমরা কিন্তু শুকিয়ে যাওয়া অশ্বখের চারা পেয়েছি। সেটা কোথা থেকে এলো তা নিয়ে আমরাও খানিকটা অবাক।

আমি আর ইন্সপেক্টর সিদ্ধার্থবাবু দুজনেই হতবাক হয়ে পরস্পরের মুখের দিকে চেয়ে বসে রইলাম কিছুক্ষণ।

আর্লি, ইংল্যান্ড, ২৯- ডিসেম্বর- ২০১৮



ভূতুড়ে লাইব্রেরি

শুভায়ন বসু

জন্ম ১০ই নভেম্বর ১৯৭৩, কলকাতায়।

বাবা রঞ্জিত কুমার বসু, মা সর্বানী বসু।

জন্ম ও বেড়ে ওঠা কলকাতায়। কর্মসূত্রে বর্তমান ঠিকানা দুর্গাপুর, পশ্চিম বর্ধমান। মেটালার্জিকাল ইঞ্জিনিয়ারিং, মার্কেটিং ম্যানেজমেন্টে এম,বি,এ করে, বর্তমানে রাষ্ট্রায়ত্ত্ব সংস্থার অফিসার। অবসরে গান শোনা আর বই পড়া। বাবার ও নিজের তিরিশ হাজার বইয়ের সংগ্রহটি দেখবার মত। গল্প, কবিতা, উপন্যাস ও রম্যরচনা প্রচুর লেখা হয়ে গেছে। অসংখ্য পত্রপত্রিকায় সে সব ছাপা হয়। পেয়েছেন প্রচুর সাহিত্য পুরস্কারও।

লেখকের প্রকাশিত বই –

হলুদ পাখি নীল পালক(উপন্যাস)

বিপরীত বর্ণমালা (ছোট গল্প ও রম্য রচনা)

ফুল ফুটবে বলে একদিন(কাব্যগ্রন্থ)

ক্যালাইডোস্কোপ(অণুগল্পের ই-বুক)

কলকাতার আলিপুরে বেলভেডার এস্টেটের মেটকাফ হলে রয়েছে ন্যাশনাল লাইব্রেরি। সেখানে রয়েছে প্রায় বাইশ লাখ বই, যার মধ্যে রয়েছে প্রচুর দুঃপ্রাপ্য বইও। আর রয়েছে প্রায় ছিয়াশি হাজার প্রাচীন ম্যাপ এবং প্রায় তিন হাজার দুঃপ্রাপ্য পুঁথি।

ভূতুড়ে কার্যকলাপের জন্য এই প্রাচীন লাইব্রেরিটার ভীষণ দুর্নাম রয়েছে। বাড়িটাকে ঘিরে নানা ধরনের গল্প শোনা যায়। ২০১০ সালে সংস্কৃতি মন্ত্রক বাড়িটার জরিপ এবং সারাইয়ের কাজ করছিল। তারা হঠাৎই বাড়িটার একতলায় একটা অজানা বিশাল লুকানো চেম্বার খুঁজে পেয়েছিল, যার আপাতদৃষ্টিতে কোন ঢোকানো রাস্তা ছিল না। হতে পারে এটা লর্ড হেস্টিংসের সাজা দেবার গুমঘর, যেখানে ঢুকলে এখনও হয়ত কঙ্কাল খুঁজে পাওয়া গেলেও যেতে পারে। বা এমনও হতে পারে, এটা ছিল গুপ্তধনের ঘর। এ নিয়ে সে সময় নানা জল্পনা কল্পনা হয়েছিল। শেষে কর্মকর্তারা ছোট গর্ত করে, কাদা দিয়ে ঘরটাকে ভর্তি করে দেন, বাড়ির কাঠামোকে মজবুত করার জন্য।

এই রিনোভেশনের সময়ই আরো একটা দুর্ভাগ্যজনক ঘটনা ঘটেছিল। একটা ঘরে সেই সময় তেরো জন শ্রমিক কাজ করছিল। হঠাৎ সেই ঘর থেকে একটা অদ্ভুত জোরালো শব্দ শুনতে পাওয়া যায়। সবাই ছুটে গিয়ে দেখে, সেই তেরো জন শ্রমিকই কোন এক অজানা কারণে ঘরের ভেতর মরে পড়ে আছে, সবার চোখ বিস্ফোরিত। ঘটনাটার কোন যুক্তিগ্রাহ্য কারণ আজ অব্দি জানা যায়নি।

যারা এখানে পড়াশোনা করতে আসেন তাদের অনেকেই বলেছেন, পড়াশোনা করতে করতে আচমকা ঘাড়ের কাছে অদৃশ্য কারো নিঃশ্বাস অনুভব করেছেন। কখনো বা আপনি আপনি চেয়ার সরে যায়, বা তাক থেকে বই ছিটকে মাটিতে পড়ে যায়। কখনো ন্যাশনাল লাইব্রেরির বল ড্যান্সের ফ্লোর থেকে ভেসে আসে কনসার্টের সুর। স্তব্ধ দুপুরে অনেকেই শুনেছেন অশরীরী কারো হেঁটে চলার শব্দ।

রাত নামলে লাইব্রেরির শুনশান ঘরগুলো যেন হয়ে ওঠে অশরীরীদের আখড়া, বারান্দায় কার যেন ছায়া, দেখা দিয়েই মিলিয়ে যায়। কখনো দোতলায় দপ্প করে আলো জ্বলে ওঠে, আর সেই আলোয় কারা যেন ভেসে ওঠে। পরমুহুর্তেই আলোগুলো নিভে যায়। ফাঁকা লম্বা করিডর, অজস্র ঘর আর বিশাল ব্রিটিশ কাঠামো মিলিয়ে, গোটা লাইব্রেরিতে একটা ভূতুড়ে পরিবেশ। রাত গভীর হলে অনেকেই দেখেছেন, এক সাহেবের ছায়া উবু হয়ে বই পড়ছেন বা চুরুট খেতে খেতে হাঁটছেন। আবার কেউ কেউ দেখেছেন, মাঝরাতে রিডিং রুমের বারান্দায় কার যেন একটা লম্বা ছায়া।

এক সময় বাড়িটাতে লর্ড মেটকাফ সপরিবারে বাস করতেন। এখানকার কর্মচারীদের মতে, লর্ড মেটকাফের স্ত্রীর আত্মা নাকি এখনও ঘুরঘুর করে এই লাইব্রেরির ভেতরে বাইরে, যার মৃত্যুও ঠিক স্বাভাবিক ছিল না। তাই অনেকেই সাহেব ছাড়া, এক মেমের আত্মাকেও এখানে ঘুরে বেড়াতে দেখেছেন। কিন্তু তাদের কাছে গেলেই সব হাওয়ায় মিলিয়ে গিয়েছে।

আরো কিছু সাহেবসুবো এখানে বিভিন্ন সময়ে বাস করেছেন। বিশাল বাড়িটার দেখাশোনায় বেশ কয়েকজন দাস-দাসীও কাজ করত। শোনা যায়, এক সাহেব নাকি দাসীদের সঙ্গে জোরপূর্বক অত্যাচার করতেন। এও শোনা যায়, কিছু দাসী সাহেবের এই অত্যাচারের প্রতিবাদ করায়, তাদের নাকি খুন করা হয়। তারপর বাড়ির পেছনে বাগানে তাদের লাশ মাটি চাপা দিয়ে দেওয়া হয়। তাই আজও মাঝে মাঝে রাতে ঘরগুলো থেকে মেয়েলি গলায় অশরীরীদের কান্নার শব্দ শোনা যায়। আশেপাশের স্থানীয়দের ধারণা, খুন হওয়া দাসীদের আত্মা এ বাড়ীতে আজও হাহাকার করে বেড়ায়। তাই তারা সন্দের পর থেকে তাদের ঘরের দরজা জানালা সব বন্ধ করে রাখেন।

একবার লন্ডন থেকে এক ব্রিটিশ স্টুডেন্ট এই ন্যাশনাল লাইব্রেরিতে কী একটা থিসিস লেখার জন্য এসেছিল। ভাষা ভবনে বসে সে পড়াশোনাও করছিল। তারপর হঠাৎ সেই অবস্থা থেকেই একেবারে নিখোঁজ হয়ে যায়। আর তাকে কোনদিন জীবিত বা মৃত কোনভাবেই খুঁজে পাওয়া যায়নি। আরেকজন পাঠকের তো আরো দুর্ভাগ্যজনক ঘটনা ঘটেছিল। সে লাইব্রেরিতে বসে বই পড়তে পড়তে হঠাৎই কিছু একটা দেখে, ভীষণ ভয় পেয়ে যায় এবং হার্ট অ্যাটাক হয়ে মুহূর্তের মধ্যে টেবিলেই মুখ খুবড়ে পড়ে মারা যায়। ভাষাভবনই হল ন্যাশনাল লাইব্রেরির সবচেয়ে ভৌতিক জায়গা। শোনা যায় এখানকার চার নম্বর আলমারি থেকে বই নিয়ে পাঁচ নম্বর আলমারিতে রাখতে গেলেই ঘাড়ের কাছে ঠান্ডা নিঃশ্বাসের শব্দ পাওয়া যায়।

তবে নাইটগার্ডদের অভিজ্ঞতাই সবচেয়ে ভয়ঙ্কর। আবছা অন্ধকার, সঁগাতসঁগাতে দেওয়াল আর ঘন গাছপালায় ঘেরা বাড়িটাতে রাত নামলেই গাটা ছমছম করে ওঠে। রাত গভীর হলেই শোনা যায় অদ্ভুত সব শব্দ। সেই সব শব্দ শুনে আর ছায়ামূর্তিদের চলাফেরা দেখে, ভয়ে শিহরিত হয়ে ওঠে নাইটগার্ডরাও। কিন্তু মূল লাইব্রেরিতে ঢোকান সাহস হয় না কারও, রীতিমতো ওপরওলার নাম জপতে শুরু করে। একবার একজন অত্যাশঙ্কিত ছবি তুলতে গিয়ে, সাদা পোশাকের আবছা এক মহিলাকে দেখে অসুস্থ হয়ে পড়েছিল। রাত বাড়লেই ভেতর থেকে নানারকম ভুতুড়ে শব্দ, দেওয়াল ঠোকান শব্দ শোনা যায়। মাঝরাত থেকে শুরু হয় মেয়েলী গলায় একটানা অদ্ভুত কান্না আর আর্তনাদের শব্দ। কেউ যেন বাঁচার জন্য কাতর অনুনয়-বিনয় করছে। তারপর সেই কান্না আর আর্তনাদের শব্দগুলো আরো জোরালো হতে হতে ক্রমশ গোটা বাড়িটাতেই খানখান হয়ে ফেটে পড়ে। আশ্চর্যের বিষয়, সারারাত এইরকম ভুতুড়ে দাপাদাপি হলেও, ঘরের বাইরে বেরিয়ে নাইটগার্ডরা কখনো কিছু দেখতে পাননি।

গভীর রাতে দেওয়াল ঠোকান শব্দ আরো বেড়ে যায়। কখনো দূরে করিডোরে হঠাৎ জ্বলে ওঠে মোমবাতির একটা আলো, তারপর আরো একটা কি দুটো। সেগুলো আকাশে ভাসতে ভাসতে ওদের দিকেই এগিয়ে আসে, অথচ কাউকে দেখা যায় না। নাইটগার্ডরা যথেষ্ট সাহসী হলেও, তারা কখনো একা একা বেরোয় না, একসাথেই টহল দেয়। আত্মরক্ষার জন্য হাতে লাঠি আর রাইফেল থাকলেও, তাদের বুকও তখন ভয়ে শুকিয়ে যায়। কখনো বা বাইরে, তাদের ঘরের মধ্যে থাকার চেয়ার টেবিলও নিজের থেকে দূলে ওঠে আর নিজে নিজেই দেওয়ালের দিকে আছড়ে পড়ে। সিঁড়ির দিক থেকে পাওয়া যায় কতগুলো পায়ের শব্দ। যেন কেউ বা কারা সিঁড়ি দিয়ে দোতলায় উঠে যাচ্ছে, আবার অভাবনীয় গতিতে নীচে নেমে আসছে। কখনো সিঁড়ি দিয়ে বড় কিছু যেন একটা গড়িয়ে পড়ার শব্দ পাওয়া যায়। তখন নাইটগার্ডদের কেউই আর ভয়ে ঘর থেকে বেরোন না।

এক একদিন নাইটগার্ডদের ঘরের দরজাতেও কেউ যেন পাগলের মত ধাক্কা দেয়। তখন তাদের প্রত্যেকেরই মুখই ভয়ে শুকিয়ে যায়। তারা এত জায়গায় পাহারা দিয়েছেন, কিন্তু কোথাও এরকম অভিজ্ঞতা হয়নি। এরকম অভাবনীয় কাজকর্ম যে হতে পারে, তা তারা স্বপ্নেও ভাবতে পারেননি। ভোরের দিকে আস্তে আস্তে সব শব্দ থিতিয়ে গেলে, তারা সবাই বাইরে বেরিয়ে আসেন। কিন্তু কোন ভাঙচুরের চিহ্নও দেখতে পান না। সকাল থেকেই সব আবার আগের মতোই স্বাভাবিক হয়ে যায়। কলকাতার সবচেয়ে ভৌতিক বাড়ি ন্যাশনাল লাইব্রেরি, আজও এইরকম রহস্যে মোড়া রয়ে গেছে।





পৃথিবীর বর্তমান স্থিতি

সঙ্গীতা দত্ত চৌধুরী

Mrs. Sangita Dutta Chowdhury holds a Masters degree in Mass Communication and Journalism. She loves reading spiritual books and cooking. She was born in Burdwan, West Bengal, India.

বর্তমান পৃথিবী বিজ্ঞান, আধুনিকতার দিক থেকে সৃষ্টির সর্বোত্তম স্থানে আছে বলে মনে হয় । বিজ্ঞানের সহায়তায় আমাদের প্রতিদিনের জীবন কত খানি সহজ হয়ে গেছে – তা ভাবতেই ভালো লাগে । কত সহজে পৃথিবীর এক প্রান্ত থেকে অপর প্রান্তে থাকা মানুষের সাথে জুড়ে থাকা যায় । বিজ্ঞানের এ এক অদ্ভুতপূর্ব আবিষ্কার।

জুড়ে থাকার – জুড়ে রাখার এবং আগামী সময়কে আরও উন্নত ও সহজ করবার প্রচেষ্টায় বিজ্ঞান নিজেকে উন্নততর করেছে নিয়মিত । AI (Artificial Intelligence) মানুষের পরিবর্তে সম্পন্ন করছে অনেক কাজ ।

এতখানি বিজ্ঞানের ব্যবহার কি জীবনে বাস্তবিকই নামিয়ে আনছে প্রশান্তি, সাধারণ মানুষের জীবন কি সত্যিই হচ্ছে উন্নত!! বিজ্ঞানের সহায়তায় যন্ত্র পাতি বানাতে বন্য ভূমি অধিগ্রস্ত করে তৈরি হচ্ছে কল কারখানা । বন্য প্রাণীদের বাসস্থানের অভাব হচ্ছে , অতিরিক্ত গাছ কাটার ফলে পরিবেশ দূষণ মাত্রা ছাড়াচ্ছে – Climate Change – সারা পৃথিবীর মানুষের চিন্তার বিষয় । পৃথিবীর জলবায়ু পরিবর্তনের ফলে বহু দেশকে সম্মুখীন হতে হচ্ছে ভয়াবহ প্রাকৃতিক দুর্যোগের ।

পৃথিবীর উন্নত দেশগুলি জলবায়ু পরিবর্তনের প্রভাব যাতে ভবিষ্যতে কমে এবং অবস্থার কিছু উন্নতি হয় সে প্রচেষ্টায় অনেকক্ষানি নিজেদের তৈরি করতে পারলেও, উন্নতিশীল দেশগুলির উপর জলবায়ু পরিবর্তনের প্রভাব আরও প্রকট ও মারাত্মক হচ্ছে। দাবানল, ভয়ানাক বন্যা, ভূমিকম্পে হারিয়ে যাচ্ছে বহু প্রাণ।

পরিবর্তন জীবনের নিয়ম – সময়ের সাথে অতীতের থেকে বর্তমান পরিস্থিতির উন্নতি হওয়া – মানব জাতির বিকাশেরই লক্ষণ । মানুষের মস্তিষ্ক আরও অনেক প্রখর এবং তীক্ষ্ণ বুদ্ধি সম্পন্ন হচ্ছে যার ফলস্বরূপ ঘটছে জাগতিক জীবনের(Materialistic world) মানের উন্নতি ।

দ্রুত গতিতে চলমান বর্তমান পৃথিবীতে সবকিছু পেতে অভ্যস্ত মানব মনে কিন্তু কোথাও গিয়ে বাড়ছে অসহিষ্ণুতা, ধৈর্যচ্যুতি। পৃথিবীর সাথে জুড়ে থাকার প্রযুক্তি হাতের মুঠোয় পেয়ে ও

বাড়ছে মনের দূরত্ব। সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যমে বন্ধু সংখ্যা অনেক হওয়া স্বত্বেও – মানুষকে গ্রাস করছে একাকীত্ব । মানুষের কায়িক পরিশ্রম কমে যাওয়াই শারীরিক ব্যাধি মানুষকে গ্রাস করছে মানসিক ব্যাধির সাথে।

সামঞ্জস্য হারিয়ে কোন কিছুর ব্যবহারই কোনদিন শান্তির পথ প্রদর্শক হতে পারে না । সবকিছুরই দরকার আছে প্রকৃতিতে। সারা পৃথিবী ব্যাপী জনসংখ্যা বাড়বার ফলে বাসস্থান সঙ্কট মানুষের কাছে আরও একটি সমস্যা। উন্নতিশীল দেশগুলি বাসস্থান জোগাতে বন্যভূমির গাছ কেটে - বন্যপ্রাণীদের জীবন সঙ্কটপূর্ণ করে তুলছে – অনেক প্রাণী বিলুপ্ত হচ্ছে – বহু প্রজাতি বিলুপ্তির মুখে । প্রাকৃতিক ভারসাম্যে নেমে আসছে অসামঞ্জস্য ।

প্রতিটি সমস্যার সাথে তার সামাধানও জরিয়ে থাকে। সমস্যা গুলি সঙ্কটপূর্ণ ঠিকই কিন্তু এখনও মানুষ চাইলে পারে পৃথিবীকে আবারও সুন্দর করতে। প্রয়োজন প্রতি মুহূর্তে সতর্ক থাকা – প্রতিটি মানুষকে সজাগ থাকতে হবে নিজের প্রয়োজনীয়তা বাস্তবিক কতখানি সেটার একটি স্পষ্ট ধারণা রাখার । বাস্তবিক পরিস্থিতি সবকিছু সহজ লভ্য করে দিয়েছে বলে – প্রয়োজনের অতিরিক্ত জিনিসের ব্যবহার স্বাভাবিক হয়ে যাচ্ছে। বর্তমান পৃথিবীর পরিস্থিতি পরিবর্তনে পৃথিবীতে বসবাসকারী প্রতিটি মানুষের সজাগ জীবন যাপন এক মাত্র পথ যা প্রকৃতিতে আবার ও ভারসাম্য নামিয়ে আনতে পারে আগামী প্রজন্মের জন্য সুস্থ বাসস্থান রেখে যাওয়ার দায়িত্ব বর্তমানে পৃথিবীতে বসবাসকারী প্রতিটি মানুষের।





রক্ষাকবচ

জনাবা রেখা ভদ্র
অর্পিংটন

Mrs. Rekha Bhadra is M.A in Bengali Literature and enjoys writing poems and singing. She was born and brought up in Kolkata.

কোন এক জগতে এসেছি আমি
হৃদয় তরীর মাঝে
দেখতে-দেখতে হচ্ছে গত দিন
আপন মনের কাছে।

নানা রঙের ফুলের-বাহার দেখে
উন্মাদনায় ভরে মন
মনিকোঠায় প্রশ্ন এল
পুজো আসছে এখন।

ত্রিশূল হাতে বধ করেছে
দুষ্ট - দমনের শিরোনাম
কলিযুগের রক্ষা-কবচে থাকবে
দেবীর-উচ্ছে নাম।

বর্তমানে সমাজ এখন
অরাজকতায় ভরা
দশমহাবিদ্যার প্রয়োগের
দ্বারা বাঁচবো আমরা।

তোমার শ্রীচরণে রাখলাম মোরা
পুষ্প ভরা ডালা
আশীর্বাদ লইলাম মোদের তরে
নেভাবো মনের জ্বালা।

এই আশাতে রইলাম বসে
তোমার পথ চেয়ে
তুমি আমাদের রক্ষা-কবচ
থাকে। চিরকাল হয়ে।।





আগমনী বার্তা

জনাবা রেখা ভদ্র
অর্পিংটন

Mrs. Rekha Bhadra is M.A in Bengali Literature and enjoys writing poems and singing. She was born and brought up in Kolkata.

এই বছরের অধীক মাসে
আসছ তুমি অনেক পরে;
শুরু-করলাম আমার লেখা
তোমায় শুধু স্মরণ করে।।

সুদূর-প্রান্তে আছি বসে
কিছুই যে পড়ে না মনে;
তোমার শ্রীচরণে কলম রেখে
লিখছি বসে আপন মনে।।

গগন-প্রান্তে দৃষ্টি ফেলে
বুঝতে পারি আসছে মা;
প্রকৃতির এই আমোঘ লীলা
দেখে শুরু-করি লেখা আমার।।

ফুলে-ফলে ভরে গেছে
গাছ-পালায় প্রাণ এসেছে
আগমনী-বার্তা পাঠিয়েছ তুমি
অনুমান হয় প্রতি ক্ষণে ক্ষণে।।

কাশ-শিউলি-অপরাজিতা ফুলে
ভরে গেছে মাঠ-ঘাট;
তোমার অপরূপ নয়ন-তারা
ফুটে উঠেছে সমাজে আজ।।

দশ-হাতে দশ-অস্ত্র দিয়ে
করেছো-নিবারণ শত্রু-দের;
কলিযুগকে বাঁচাও মা-
অরাজকতার হাত থেকে।।





झालर वाली पीली फ्रॉक

रूचि सिन्हा
ओरपिंगटन

Ruchi is a corporate lawyer by profession and a mother and caregiver of 2 lovely children. In her free time she loves to do charcoal art and read poetry. Sufi is her favourite genre of music.

मन के धूमिल बक्से में आज भी वह झालर वाली पीली फ्रॉक झिलमिलाती है -

वही पीली वाली फ्रॉक
जिसे पहन मैं अष्टमी के मेले में इतराई थी और
और मुझे इतराती इठलाती देख
उस अष्टमी को तुम भी अपनी पुरानी साड़ी में मुस्कराई थी

वही पीली वाली फ्रॉक
जिसे तुमने देर रात तक सिलाई मशीन पर सिला था
घर के ढेरों काम निपटा कर भी
तुम्हारे संतोषी चेहरे पर थकावट का ना कोई गिला था

वही पीली वाली फ्रॉक
जो शायद पीली बल्ब की धीमी रौशनी में पीली हो गई थी
और जिसके आस्तीन की तुरपाई में खोई तुम्हारी आंखें
अनायास अपने प्रवासी मां बाबूजी की यादों में गीली हो गई थी

वही पीली वाली फ्रॉक
जिसकी बिंब आज भी दो आंखों की नमी बन जाती है
जिसे पुरानी होने पर तुमने सहेज मेरे बचपन के बक्से में रखा था
वही फ्रॉक आज भी मेरे अस्तित्व में एक जुगनू सी झिलमिलाती है





जितने अपने थे सब पराये थे

निखिल धानिया कि प्रिय गज़ल (कवि - डॉ राहत इंदौरी)
ओरपिंगटन

Nikhil is a management consultant at GLG and loves to recite shayari.

जितने अपने थे, सब पराये थे,
हम हवा को गले लगाए थे.

जितनी कसमे थी, सब थी शर्मिंदा,
जितने वादे थे, सर झुकाये थे.

जितने आंसू थे, सब थे बेगाने,
जितने मेहमां थे, बिन बुलाए थे.

सब किताबें पढ़ी-पढ़ाई थीं,
सारे किस्से सुने-सुनाए थे.

एक बंजर जमीं के सीने में,
मैने कुछ आसमां उगाए थे.

सिर्फ दो घूंट प्यास कि खातिर,
उम्र भर धूप मे नहाए थे.

हाशिए पर खड़े हुए है हम,
हमने खुद हाशिए बनाए थे.

मैं अकेला उदास बैठा था,
सामने कहकहे लगाए थे.

है गलत उसको बेवफा कहना,
हम कौन सा धुले-धुलाए थे.

आज कांटो भरा मुकद्दर है,
हमने गुल भी बहुत खिलाए थे.



*Help your child boost their GCSE
performance with
Online Revision Coach*



Revision Classes Running in April 2024

www.revisioncoach.net





PUJO SPECIAL COCONUT BARFI

A recipe by Rama Dey
Orpington

With the advent of autumn, we are all getting ready to welcome Maa Durga with happiness and hope. We are all busy celebrating this auspicious occasion by wearing new clothes and eating a variety of delicious Bengali food. One of the staples for Bengalis during Durga pujo is mishti (sweets) – below is a quick and easy recipe for a typical Bengali sweet that I hope you can make easily and entertain your guests.

Pujo Special Coconut Barfi

Ingredients:

- Desiccated coconut: 1 cup
- Sugar: 3/4th of a cup
- Milk powder: 2-3 tablespoons
- Cardamom powder: ½ teaspoon
- Milk: 2 tablespoons



Process:

Put the desiccated coconut, sugar and milk powder in a saucepan and mix thoroughly for 4-5 minutes while heating. Once the mixture has thickened, add 2 tablespoons of milk to the mix, and keep churning. After another 2-3 minutes, add the cardamom powder and keep churning till it becomes a soft dough. Note that you need to keep churning otherwise the bottom of the mix will get burnt.

Once the dough has become reasonably soft, take it out and pour it in a plate lined with a little ghee and level it up to make it flat. Then use a knife to cut the dough in barfi shapes (you can also make it in the shape of a “naru” if you wish).

This is a quick and easy process to make a sweet to greet sharodiya guests!! Hope you enjoy making and tasting this delicious barfi!! Best wishes for a Happy Pujo !!





EASY AND HEALTHY VEG THAI CURRY USING BLUE DRAGON PASTE AND COCONUT MILK

A recipe by Mehak Sehgal
Orpington

Mehak is a data consultant at KPMG and loves to experiment new recipes with the idea of simple and yummy cooking for working people who still want to enjoy home cooked food but have less time.

Ingredients -

- 1 tbsp vegetable oil
- 1/4 jar Blue Dragon Thai Green Curry Paste
- 400ml tin Blue Dragon Coconut Milk
- Vegetables - mushroom, brocolli, pepper
(other vegetables/tofu may be added too)



Instructions -

1. Heat the oil in a large saucepan and fry the Paste for 4-5 minutes or until oil separates and the paste smells fragrant.
2. Add the coconut milk and mix with the paste, stirring well.
3. Once the coconut milk is hot, add the vegetables and cook until tender.
4. Ensure it is piping hot and serve immediately with steamed rice.



KAJU KATLI (CASHEW NUT SWEETS)

A recipe by Mrs. Pragati Thakkar

Bexleyheath

Namaste! 🙏 from Pragati Thakkar. She is a homemaker. Her days are filled with delightful culinary journeys, exploring new recipes, and transforming simple ingredients into flavorsome experiences. Cooking isn't just a task; it's her canvas, and the kitchen is where she crafts stories with love and flavors.

Ingredients -

- 250 gms cashews
- 150 gms sugar (finely powdered)
- 1/2 cup milk
- Saffron threads (as per preference)
- Cardamom (ilaichi) powder (as per preference)
- 1 tablespoon almond powder
- 1 tablespoon pistachio powder

Instructions -

1. Grind the cashews into a fine powder.
2. In a bowl, combine the finely powdered sugar with half a cup of milk. Add saffron threads and cardamom powder to taste. Set this milk syrup aside.
3. After 30 minutes, add the cashew powder, almond powder, and pistachio powder to the milk mixture.
4. Mix the ingredients well. Transfer the mixture to a cooking pan and heat it on the stove. Stir continuously until it thickens to a pliable consistency, making sure it doesn't become too hard.
5. Once the mixture reaches the desired consistency, remove it from the heat.
6. Place the mixture on a flat surface and use a rolling pin to spread it out into a thin, flat sheet.
7. Allow the sheet to dry for a while. Once dry, cut it into diamond-shaped pieces.
8. Serve and enjoy these delicious homemade Kaju Katli pieces!

Note: Store the Kaju Katli in an airtight container to maintain freshness.





GANPATI BAPPA

Kavya Khushalani, 10 years

4th Standard, Vivek Vidyalaya, Goregaon Mumbai





SUNSET IN THE FOREST

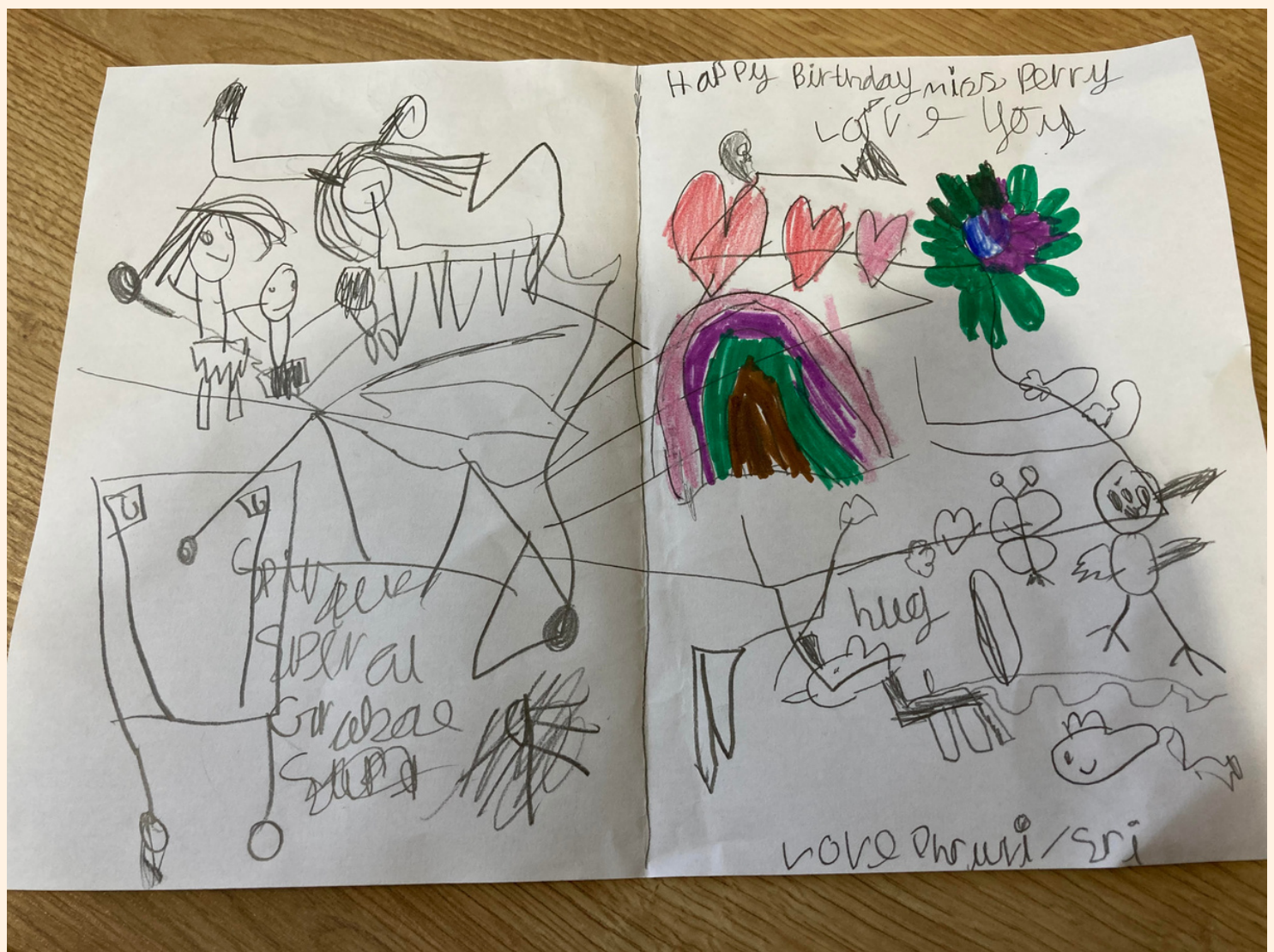
Aarya Velandy 4 years
Rayners Lane, Harrow





THANK YOU CARD FOR TEACHER

Sri Ragavan, 5 years
Orpington





MAA DURGA

Tara Sinha, 8 years
Orpington





KALI MA

Elora, 8 years
Orpington





SEA LIFE

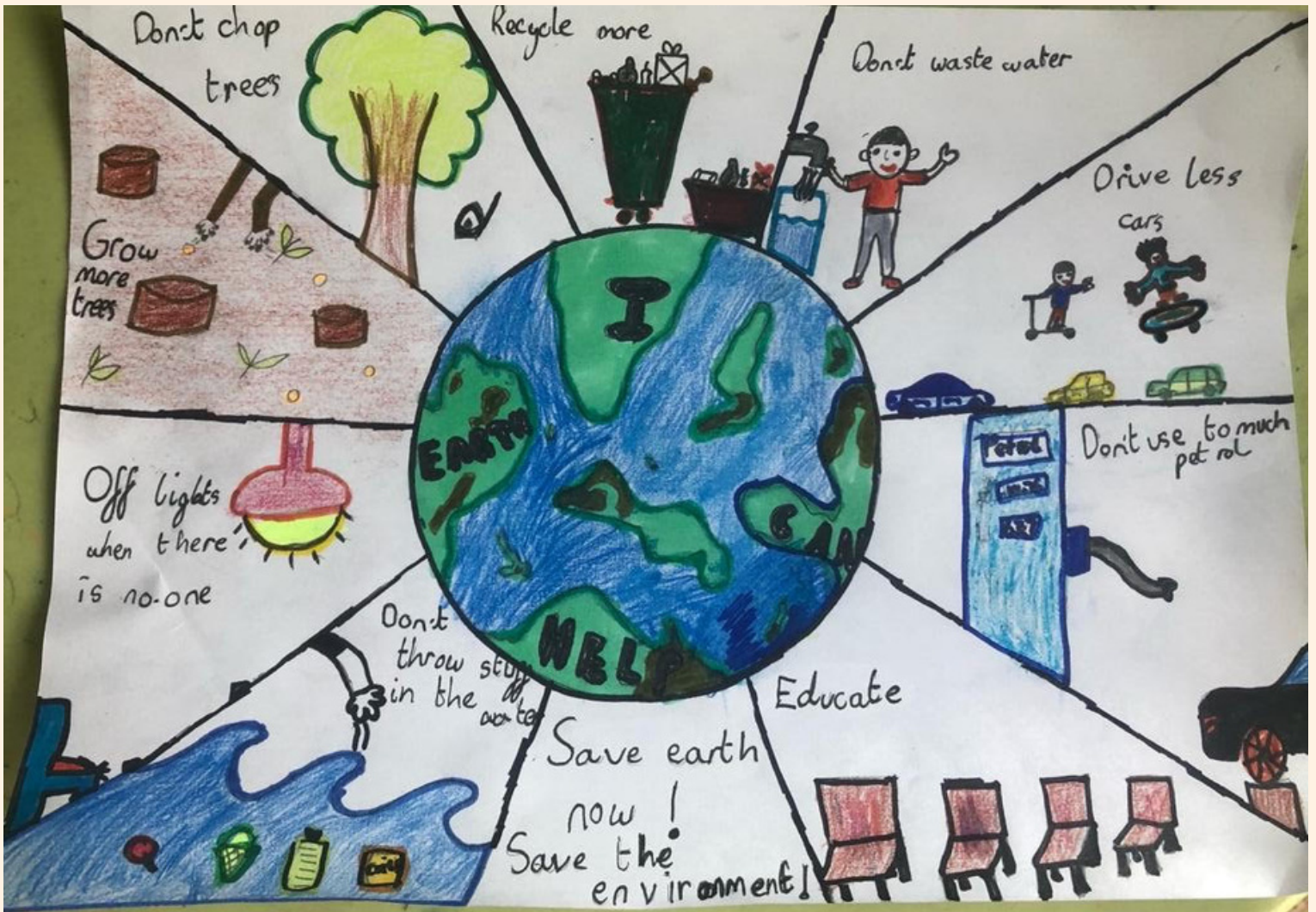
Shivam Khushalani, 8 years
Ohio, USA



SAVE THE PLANET

Sai Ragavan, 9 years

Warren Road School, Orpington





A HAPPY SUNNY DAY

Ryan Das, 9 years
Orpington





MA DURGA

Priyanka Chaterjee, 11 years
Orpington





NAVARATRI

Indira Sharma, 11 years
Orpington





KINGFISHER

Devesh (Arjun) Mukherjee, Age 12 years
Orpington





BOY ON SWING

Shreya Banerjee, 15 years
Orpington





ART BY SHINJINI

Shinjini was born in Kolkata, India. Her interest in drawing and painting began in early childhood. She studied art at the local Art School and won several state and national level art competitions in early ages.

Now she works as a Business Change Manager in the NHS and lives in Surrey with her husband and little daughter. Art is her passion and she pursues it as a hobby with a view to instil it in future generations.

Shinjini aims to promote and showcase traditional styles of Indian Art to the international art communities. Shinjini's art has been exhibited in London including the V&A in Feb 2018 and on several occasions in The Bhavan, Kensington & The Nehru Centre, Kensington.





ART ON SAND

Shirshendu Mukherjee
Orpington



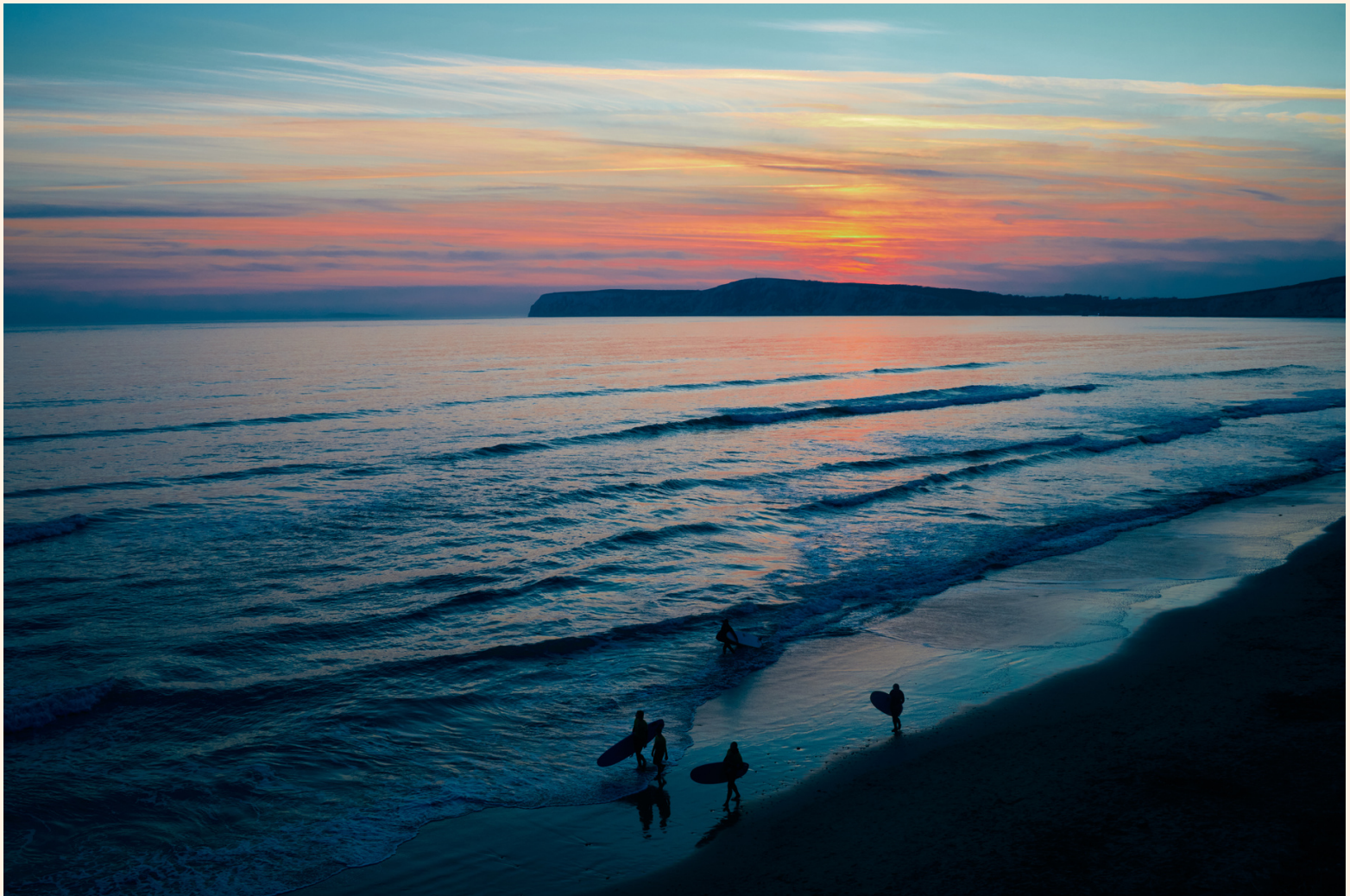


ISLE OF WIGHT

Nandit Dhania

Orpington

Nandit is management consultant at Deloitte and loves to travel, cook, and capture beautiful moments in his camera.





SIMPLY SILLY

Arpita Bhatia
Mumbai

Arpita worked as a graphic designer and now creates hand-painted illustrations. She features her work on Instagram ([the.whimsical.sparrow](https://www.instagram.com/the.whimsical.sparrow)).



ANANDMELA 2023



PUJO 2022





HEARTFELT THANK YOU

Dear Patrons,

As we come to the end of another issue of Sharodiya, we wanted to take this opportunity to thank you for your continued support.

We are grateful for the privilege of publishing the content shared by you. It is specially nice to see the young celebrating our culture by contributing in the form of articles, stories and thoughtful art. We truly appreciate the monetary contributions from the advertisers.

We would love to hear from you. Please let us know what you think of the magazine and how we could make it better. You can reach us at aantarikbab@gmail.com.

Thank you again for your continued support. We look forward to engaging with you in the years to come.

Yours truly,
Team Aantarik

